



English 2

What is chenille?

- Chenille fabric is made from irregular fuzzy yarns through weaving, giving the fabric a smooth and soft surface.
- Chenille reflects light in a characteristic way, which may make the colour appear as if it changes.
- Pressmarks or folding marks that may appear on the fabric usually disappear after some time.
- Small fibres may appear on the fabric. It happens naturally and they disappear over time and can also be removed with a garment roll.

How to care for chenille

- To make sure that the fabric maintains its look and feel, it needs to be cared for regularly according to the care instructions included with the product.
- · Remove dust with a lint remover.
- Pressmarks or folding marks can be removed by gently stroke with your hand in the direction of the pile or use a soft clothes brush. You can also use the vacuum cleaner with the soft nozzle.
- Light stains can be removed with a sponge damped in water or a mild soapy solution.
- Wet marks should always be dried off as soon as possible to stop moisture penetration.
- Use a steamer to restore the fabric or use the steam function on an iron without pressing directly onto the fabric.
- For removable covers: iron the chenille cover on the reverse side at low temperature (110°C) before putting it on your sofa for the first time.
- Do not iron the cover on the side with pile since it can damage the pile.

For sofas and armchairs which have cushions with removable covers, but where another fabric is sewn to the edge, it is not recommended to wash the covers since the cover's colour may appear different on different parts of the sofa.

Care

Care, fixed covers

- · Do not wash.
- Do not bleach.
- · Do not tumble dry.
- · Do not dry clean.
- Do not iron.

Care, removable covers

- Machine wash, max 30°C, normal process.
- · To be washed separately.
- · Do not bleach.
- Do not tumble dry.
- · Steam iron is recommended.
- Professional dry cleaning in tetrachloroethene and hydrocarbons, normal process.
- It is possible to use a steam iron on the fabric/pile with the face side up.
- It is possible to iron the cover on the reverse side at low temperature (110°C).

Always check the care instructions for your fabric cover. They can be less strict and differ from the summary above.

עברית 3

הוראות טיפול

טיפול. ריפוד קבוע

- אין לכבס.
- אין להלבין.
- אין לייבש במכונה.
 - ניקוי יבש אסור.
 - איו לגהע.

טיפול, ריפוד הניתן להסרה

- כביסה מכונה, מקס' 30°C, תהליך רגיל.
 - לכביסה בנפרד.
 - אין להלבין.
 - אין לייבש במכונה.
 - מומלץ לגהץ ע"י אדים.
- ניקוי יבש מקצועי באמצעות טריכלורואתאן ופחמימן, תהליך רגיל.
 - ניתן להשתמש במגהץ-אדים על הבד כאשר הסיבים פונים כלפי מעלה.
- כדפי מעדה. • ניתן לגהץ את ריפוד השניל מצד ההפוך בחום נמוך (110°C).

בדקו תמיד את הוראות הטיפול המופיעות על בד הריפוד. הם עשויים להיות פחות מחמירות ושונות מהסיכום מעלה.

מהו אריג שניל?

- שניל מתקבל על ידי אריגה של חוט אוורירי ולא סדיר.
 התוצאה היא בד בעל משטח רך וחלק.
- אריג השניל משקף חזרה את האור בצורה ייחודית, שעשוי
 לגרום לכאורה לשינוי גוון צבע הבד.
 - סימני נגיעה עשויים להופיע על בד השניל ובד"כ ייעלמו לאחר זמו מה.
- סיבים קטנים עשויים להופיע על הבד באופן טבעי לחלוטין.
 הם ייעלמו עם הזמן וניתנים גם להסרה בעזרת גלגלת
 להסרת סיבים.

כיצד לטפל באריג

- כדי לוודא טיב האריג שומר על המראה והתחושה שלו,
 יש לטפל בו באופן קבוע על פי הוראות הטיפול הכלולות
 במוצר.
 - להסרת אבק, השתמשו בגלגלת להסרת סיבים.
- ניתן להסיר סימני נגיעה או קיפול ע"י העברת יד בצורה עדינה בכיוון הסיבים או להשתמש במברשת רכה לבגדים. ניתן גם להשתמש בשואב אבק עם מברשת רכה.
- כתמים קלים ניתן להסיר בעזרת ספוג עם מים או תמיסת סבון עדינה.
- יש לייבש כל סימן רטיבות מהר ככל שניתן לעצירת חדירת רטיבות אפשרית בבד.
- השתמשו בקיטור לשיקום האריג, או בתוכנית אדים במגהץ, בלי ללחוץ ישירות על הבד.
- ריפוד הניתן להסרה: גהצו את בד הקטיפה בצד ההפוך בחום נמוך (210°C) לפני הלבשת הריפוד על הספה בפעם הראשונה.
- אין לגהץ את הקטיפה בצד הסיבים, דבר העלול לפגוע בהם.

עבור ספות וכורסאות עם כריות עם כיסויים הניתנים להסרה, אבל כאשר בד אחר תפור בקצוות, לא מומלץ לכבס אותם מאחר וצבע הריפוד עלול להראות שונה בין חלקי הספה השונים.